سُورَةُ الْفَاتِحَة ގެ މާނަ

سورة الفاتحة | އާޔަތުގެ ޢަދަދު (٧)

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴿١﴾ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٢﴾ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَٰلِكِ يَوْمِ ٱلدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ
وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ ٱهْدِنَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَٰطَ ٱلَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ ٱلْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا ٱلضَّآلِّينَ ﴿٧﴾

ތަރުޖަމާ

بِسْمِ ٱللَّهِ = اللّه ގެ ނަންފުޅުން ފަށައިގަންނަމެވެ. ۞ ٱلرَّحْمَٰنِ = ހުރިހައި خَلْقُ ތަކުންނަށް عَامُّ ކޮށް ދުނިޔޭގައި
رحمة ލައްވާ. ٱلرَّحِيمِ ۞ ﴿١﴾ = مؤمن ތަކުންނަށް قيامة ދުވަހުން خاصّ ކޮށްދެއްވައި رحمة ލައްވާ. ۞ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ =
ހުރިހައި تَعْرِيف އާއި ثَنَاء خاصّ ވެ ވޮޑިގެންވަނީ اللّه އަށެވެ. ۞ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٢﴾ = ހުރި عالم ތަކުގެ
ހެއްދެވުމާއި ބެލެހެއްޓެވުމާ އެކަށީގެ تربيّة ކުރައްވާ އިލާހީ ވެރިކަލާނގެއެވެ. (عَالَم އަކީ اللّه ފިޔަވައި ދެން އެހެން ހުރިހާ
ތަކެއްޗެވެ.) ۞ ٱلرَّحْمَٰنِ = ހުރިހައި خلق ތަކުންނަށް عامّ ކޮށް ދުނިޔޭގައި رحمة ލައްވާ. ۞ ٱلرَّحِيمِ ﴿٣﴾ =
مؤمن ތަކުންނަށް قيامة ދުވަހުން خاصّ ކޮށްދެއްވައި رحمة ލައްވާ. ۞ مَٰلِكِ يَوْمِ ٱلدِّينِ ﴿٤﴾ = عَمَلُ ތަކުގެ
ހިސާބުބަލައްވާ ދުވަހުގެ ވެރިޔާ. ۞ إِيَّاكَ نَعْبُدُ = އަޅަމެން އަޅުކަންކުރަނީ (އަދި ކުރާނީވެސް) ހަމައެކަނި
ކަލޭގެފާނަށެވެ. ۞ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ = އަދި އަޅަމެން އެދެނީ (އަދި އެދޭނީވެސް) ހަމައެކަނި
ކަލޭގެފާނުގެ حضرة ންނެވެ. ۞ ٱهْدِنَا ٱلصِّرَٰطَ = އަޅަމެންނަށް މަގުދައްކަވާނދޭވެ. ۞ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ =
ސީދާވެގެންވާ، ۞ صِرَٰطَ ٱلَّذِينَ = އެބޭކަލުންގެ މަގެވެ. ۞ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ = ކަލޭގެފާނުގެ އެބޭކަލުންގެ
މައްޗަށް نعمة ދެއްވި. ۞ غَيْرِ ٱلْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ = އެބައިމީހުންގެ މައްޗަށް ކޯފާލައްވާފައިވާ މީހުންގެ
މަގުނޫނެވެ. ۞ وَلَا ٱلضَّآلِّينَ ﴿٧﴾ = އަދި މަގުފުރެދިގެންވާ މީހުންގެ މަގެއްވެސް ނޫންކަމުގައެވެ. ۞

آمين އަޅަމެންގެ دعاء އިސްތިޖާބަކުރައްވާނދޭވެ. ۞

إجْمَالِي މާނަ

ފުރަތަމަ أَعُوذُ ގެ މާނަ : ހެޔޮކަމާދުރުވެގެންވާ އަދި لَعْنَة ލެއްވި ފައްސަވައިލެވިގެންވާ شيطان އާގެ ފަރާތުން ސަލާމަތްވުމަށް ރައްކާތެރިވުމަށް اللّٰه ގެ حضرة ން ދިއަގާ حماية އާއި ރައްކާތެރިކަން ލިބިގަންނަމެވެ.

----

(١) اللّٰه ގެ ނަންފުޅުން އަޅުފަށަމެވެ. އެކަލާނގެއީ އެންމެހައި خلق ތަކުންނަށް عامّ ކޮށް ދުނިޔޭގައި رحمة ލައްވާ ކަލާނގެއެވެ. އަދި މުއުމިން އަޅުތަކުންނަށް قيامة ދުވަހުން خاصّ ގޮތެއްގައި رحمة ލައްވާ ކަލާނގެއެވެ.

(٢) އެންމެހައި تَعْرِيف އާއި ثَنَاء خاصّ ވެ ވޮޑިގެންވަނީ اللّٰه އަށެވެ. އެކަލާނގެއީ عالم ތަކު ހަށްދަރާވާބޭކުރައްވާ އެތަކެތި ތަރުބިއްޔަތުކުރުމާ ކުރައްވާ އެތަކެތިޖެހޭގޮތަށް ކަލާނގެއެވެ. (عَالَم ތަކަކީ اللّٰه ހައްދަވައި ދެއްވާ ހުރިހާއެއްޗެކެވެ. والله أعلم)

(٣) އެކަލާނގެއީ އެންމެހައި خلق ތަކުންނަށް عامّ ގޮތެއްގައި رحمة ލައްވާ ކަލާނގެއެވެ. އަދި މުއުމިން އަޅުތަކުންނަށް قيامة ދުވަހުން خاصّ ގޮތެއްގައި رحمة ލައްވާ ކަލާނގެއެވެ.

(٤) އެކަލާނގެއީ عمل ތަކަށް ހިސާބުބަލައްވާ ޖަޒާދެއްވާ ދުވަހުގެ ވެރިކަލާނގެއެވެ.

(٥) (އަޅުގަނޑުގެ رَبُّ އެވެ.) އަޅުގަނޑު އަޅުކަންކުރަނީ (އަދިކަލާނގެއަކަށްނޫން) ހަމައެކަނި ތިޔަރަސްކަލާނގެއަށެވެ. އަދި އަޅުގަނޑު އެދެނީ (އަދިއެކަނިވެސް) ހަމަ ހަމައެކަނި ތިޔަރަސްކަލާނގެ حضرة ންނެވެ.

(٦) އަޅުގަނޑަށް ސީދާވެގެންވާ ތެދުމަގު ދައްކަވާނދޭވެ.

(٧) އެއީ ތިޔަރަސްކަލާނގެ އެބޭބޭކަލުންނަށް تعمة ލެއްވި (ރަސޫލުބޭބޭކަލުންނާއި ނަބީބޭބޭކަލުންނާއި ޝަހީދުންނާއި صدّيق ންނެވެ) ބޭބޭކަލުންގެ މަގެވެ. އަދި (ޔަހޫދީންފަދައިން) ކޯފާލެއްވުން ލިބުނުމީހުންގެ މަގެއްނޫނެވެ. އަދި (نصارى އިންފަދައިން) މަގުފުރެދުނުމީހުންގެ މަގެއްވެސްނޫނެވެ.

- ދަންނައެވެ! آمين މިކިޔުމަކީ الحمد ގެ ބައެއްނޫނެވެ. އެއީ خاصّ دعاء އެކެވެ. އޭގެ މާނައަކީ އަޅުގަނޑުގެ دعاء ޤަބޫލުކުރައްވާނދޭވެ. މިއެވެ.
- أَعُوذ އާއި بِسْم އާއި އަދި الحمد ގައި އެކުލެވިގެންވާ ބައެއް ކަލިމަޔާއިމެދު تفسير علم ވެރިން ތަފާތުވެފައިވާ ދިޔަ تَفْصِيل ވާހަކައާއި إِخْتِلاَفُ މިކަމުގެ ތަފްޞީލާއި އެފަދަކަންކަމުގެ ނުލާހިކުލާހަކަށް اللّٰه توفيق ލެއްވި އެހެން ވަގުތެއްގައި ކަންފަނެވެސް މިންވަރަކަށް بيان ކުރުމުގެ قصد ގައި މިހާރު ބާއްވަމެވެ. އެވާހަކަތައް އަޅުގަނޑުމެންނަށް ބަޔާންކުރެއްވުމަށް ތަފަހުމްކުރެއްވުމަށް حركات ކުރެއްވި ބޭބޭކަލުންނަށް اللّٰه ގެ رحمة އާއި މާތް ދަރަޖަދެއްވާނދޭވެ! އަޅުގަނޑު އޭގައި شامل ކުރައްވާނދޭވެ! آمين آمين آمين